

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Несоблюдение инструкций может привести к травмам.
- Устанавливайте батут на безопасном расстоянии (не меньше 2м) от огня, стен или других заграждений.
- Продукция не должна использоваться во время дождя и/или грозы, при порывистом ветре со скоростью 38 км/ч (10,5м/с) и более. Не рекомендуется использовать батут при температуре выше +25°C под прямыми солнечными лучами.
- Продукция должна быть полностью надута до того, как детям будет разрешено играть. Продукция должна оставаться полностью надутая до того момента, пока ее не покинут все дети.
- Если батут начинает спускать воздух, выведите детей и проверьте все соединения, шнур питания и подачу электроэнергии.
- Во избежание повреждения продукции, батут нельзя тянуть по бетону или другим грубым поверхностям.
- Запрещено самостоятельно вносить изменения в продукцию.
- Продукция должна регулярно проверяться на предмет повреждения шнура, штепсельной вилки, всей конструкции и запасных деталей. При обнаружении повреждений, следует отремонтировать продукцию и, затем использовать.
- Во избежание риска пожара или электрошока используйте воздухонагнетатель строго в соответствии с «Инструкцией по использованию воздухонагнетателя».
- Проверяйте крепление батута во время его работы для Вашей безопасности.
- Переносная сумка - это НЕ ИГРУШКА, она служит только для транспортировки батута.
- Только взрослые должны монтировать и демонтировать продукцию. Взрослые обязаны контролировать работу продукта все время, пока он используется.
- Возраст и вес детей, которые играют в одно и то же время, должен быть сопоставим (соответствовать артикулу батута). Не допускать к игре детей до 3-х лет. Никогда не оставляйте детей без присмотра во время игры.
- Держите детей и животных как можно дальше от электрического насоса.
- Людям с головными, шейными, спинными или другими повреждениями опорно-двигательного аппарата, а также маленьким детям, беременным женщинам и другим, кто может быть травмирован от падения, столкновения или удара, не разрешается использовать данную продукцию.
- Обувь, очки, драгоценности и другие твердые или острые предметы, которые могут стать причиной повреждения, должны быть сняты перед входом на батут. Не одевать свободную, мешковатую одежду, а также одежду с длинными веревками при игре на батуте.
- Для предотвращения удушья, дети не должны заходить на батут, пока они принимают пищу, пьют или жуют.
- Следует спускаться с горки, согласно правильному положению тела (изображение на следующем рис.)
- На батуте запрещено делать сальто, бороться, бегать или толкать друг друга.
- Не разрешается: прыгать по краям батута и на ступеньках; заползать и висеть на стенах и сетке снаружи.
- В случае травмы незамедлительно вызвать врача.
- Внесение изменений в продукцию должно осуществляться только специалистом фабрики производителя.



ИНСТРУКЦИЯ

Надувные батуты/горки Happy Hop.

Хранить инструкцию для дальнейшего использования. Пожалуйста, прочитайте все правила безопасности перед установкой. Мы думаем о безопасности в первую очередь. Пожалуйста, следуйте всем правилам для безопасности ваших детей.

Осторожно! Электрически управляемая продукция.

Необходим контроль взрослых. Надувать батут не рекомендуется детям до 16 лет. Процесс надувания должен проходить под присмотром взрослых для предотвращения поражения электрическим током.

ОСТОРОЖНО:

Детский батут для дома и дачи не предназначен для использования:
 - взрослыми людьми;
 - для проката и коммерческого использования;
 - для массового использования (в торговых центрах, в детских садах и др. подобных учреждениях).

ВАЖНО:

- установка батута должна осуществляться только взрослыми в соответствии с инструкцией;
 - необходимо наблюдение взрослых за детьми во время игры на батуте;
 - батут должен использоваться на открытом воздухе, только для бытового применения;
 - установить батут на мягкой и чистой поверхности только там, где возможна надежная фиксация батута (пластиковыми кольями) к земле.
 - надувной батут или надувная горка подлежит обмену или возврату в случае обнаружения заводского брака в течение 1-го месяца со дня покупки.
 *Возврат и обмен товара возможен в том случае, если сохранена коробка, полная комплектация и сам батут в сухом и чистом виде.



Внимание!
 Не использовать для детей до 3-х лет.

Основная информация для пользователей

(1)

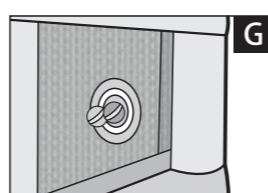
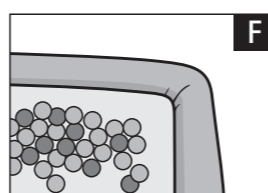
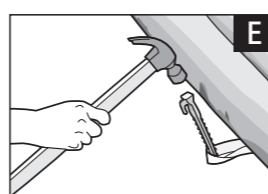
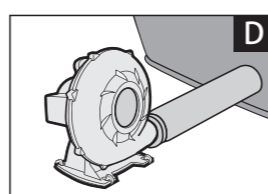
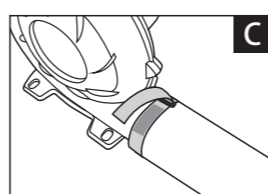
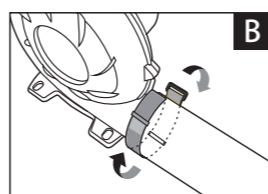
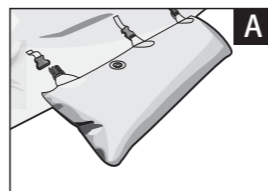
Диапазон возраста	Максимальное количество детей, играющих одновременно	Максимальный индивидуальный вес	Максимальный вес	Минимальный индивидуальный рост	Максимальный индивидуальный рост	Подходящий артикул №	Закупленный артикул №
3-4 лет	2	20кг	40кг	75см	90см	9309Y	
	2	20кг	40кг	90см	105см	9603	
3-5 лет	2	34кг	68кг	90см	120см	9003,9004B,9320,9420,9420B,9520,9503,9003R	
3-10 лет	2	45кг	90кг	90см	150см	1501,9001,9001F,9001P,9070,9070N,9111,9201,9201G,9201B,9201F,9201P,9201R,9208,9215,9215P,9220B,9221,9236,9270,9314,9403,9710,9314N,9001Y,9451,9932,9934,9201D,9773	
	3	38кг	113кг	90см	150см	9917	
	3	45кг	113кг	90см	150см	9017,9017N,9017P,9018N,9237,9304Y,9304T,9017R,9745,9057,9512,9427,9360,9933,9017B	
	3	45кг	135кг	90см	150см	9007,9112,9114,9122,9214,9274,9315,9371,9471,9311,9065	
	4	45кг	180кг	90см	150см	9026,9060,9063,9082N,9109,9139,9474	
	5	45кг	225кг	90см	150см	9164,9217N	
4-10 лет	2	45кг	90кг	90см	150см	9072N	
						9203D	

(2)

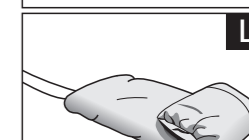
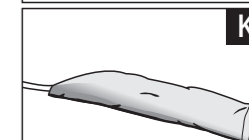
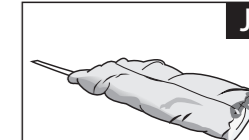
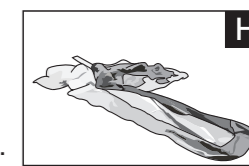
Диапазон возраста	Максимальное количество детей, играющих одновременно	Максимальное количество детей, разрешенное для одновременного нахождения на устройстве	Максимальный индивидуальный вес	Максимальный общий вес на надувной части	Минимальный индивидуальный рост	Максимальный индивидуальный рост	Подходящий артикул №	Закупленный артикул №
3-10 лет	3	2	45кг	90кг	90см	150см	9187,9514,9450	
	3	3	45кг	135кг	90см	150см	9445	
	4	2	45кг	90кг	90см	150см	9358	
	4	3	38кг	113кг	90см	150см	9506N	
	4	3	45кг	135кг	90см	150см	9160,9160N,9171N,9415,9316,9416	
	4	4	45кг	135кг	90см	150см	9023	
	4	4	45кг	180кг	90см	150см	9106,9359,9774	
	5	3	45кг	135кг	90см	150см	9022,9019,9071,9273,9071N,9071F,9022N,9071R,9066,9322	
	5	4	45кг	180кг	90см	150см	9163	
	5	5	45кг	180кг	90см	150см	9143	
6	4	45кг	180кг	90см	150см	9021,9021N,9406N,9515		

УСТАНОВКА БАТУТА

- Проверить поверхность, на которую будет установлен батут/горка - на земле не должно быть осколков или других режущих предметов. Не устанавливайте устройство на бетон или другие твердые поверхности.
- Место установки должно быть на мягкой поверхности, как минимум в 2 метрах от любых строений или заграждений, таких как забор, гараж или дом; а также выступающих ветвей деревьев; бельевых веревок или линий электропередач.
- Игровая зона должна быть свободна от препятствий, таких как мебель, стены, острые предметы и другие твердые поверхности.
- Устанавливайте батут/горку вдали от воды и пожароопасных мест.
- Предохраняйте воздухонагнетатель и электрошнур батута от влаги.
- Если вода попала на воздухонагнетатель, необходимо вынуть шнур из розетки. Не включайте воздухонагнетатель, пока он полностью не высохнет.
- Извлеките продукт из сумки для хранения. Убедитесь, что покрытие горки прилегает к ней сверху вниз. Располагайте продукт как можно ближе к источнику тока.
- Расправьте тканевую трубу для подачи воздуха в батут/горку и прикрепите ее к выходу воздухонагнетателя. Убедитесь, что труба для надувания батута в исправном состоянии, и что она надежно закреплена. Кроме того, тканевая труба не должна быть изогнутой и закрученной.
- Переместите воздухонагнетатель в случае необходимости.
- Для артикулов: **9082N, 9029, 9129** необходимо установить специальные утяжелители (емкость) с водой, согласно данной инструкции. Надувную горку развернуть на подготовленной поверхности, пустые утяжелители закрепить с обеих сторон продукции. Открыть крышку заливного клапана емкости, и залить воду, закрыть крышку клапана. Объем воды составляет около 80% (примерно 22 кг). Необходимо убедиться, что утяжелитель плотно прикреплен к горке и нет утечки воды, до того как надуть продукцию. Не позволяйте детям играть без установленных утяжелителей с водой (рис. А)
- Необходимо пластмассовыми колышками зафиксировать основания насоса, для правильной и надежной фиксации можно воспользоваться молотком.
- Убедитесь, что воздухонагнетатель крепко закреплен и выключен. Убедитесь в безопасном подключении электропитания. Закрепите воздухонагнетатель. Вставьте вилку в розетку с заземлением.
- Наденьте трубку для накачивания на нагнетатель (воздушный насос) и пропустите длинный конец ремня через петлю. Оберните ремень вокруг трубки для накачивания и пропустите его через черную петлю (рис. В). Туго затяните ремень, закрепите обратную сторону на черной петле и прикрепите ее к липучке. Отрегулируйте положение трубки для накачивания для предотвращения изгибов или деформаций, которые могут препятствовать потоку воздуха (рис. С).
- Перед использованием следует надежно поставить насос на землю, обеспечить заземление штепсельной вилки.
- Необходимо убедиться, что насос был установлен в безопасном месте, а также рядом нет мусора, чтобы избежать отключения устройства.
- Включить источник питания насоса; насос должен быть постоянно включен, пока используется продукция (как показано на рис. D)
- Батут должен быть полностью надут.
- Колышки (крепёжи) используются для фиксации надувной продукции на газоне (грунте). Каждый колышек необходимо продеть в петлю и крепко зафиксировать в земле, во избежание переворачивания или излишние колебания во время игры. Убедитесь, в том, что крепёж надежно и правильно держит петлю во время эксплуатации. Колышки должны располагаться вровень с землей или быть углублены в нее, чтобы не споткнуться (рис. Е).
- Проверяйте рекомендации по возрасту и весу детей (данные напечатаны на продукте). Не превышайте общий вес детей для данного продукта.
- Положите игровые аксессуары внутрь продукта (как указано на рис. F,G)
- Запрещается стоять или сидеть на надувных бортиках по обеим сторонам горки.
- **Совет:** утечка воздуха через микроскопические отверстия в батуте предусмотрена и необходима, так как тканевое изделие надувается постоянным потоком воздуха, небольшая потеря воздуха предохраняет продукт от перекачивания.
- **Совет:** устанавливайте горки так, чтобы скользящая поверхность не была направлена к солнцу, солнечные лучи не должны слепить глаза детей, когда они съезжают с горки.



- Перед тем как убрать надувной батут/горку необходимо:
- Убедитесь, что на батуте/горке нет детей.
- Убедитесь, что продукт свободен от посторонних предметов.
- Следует демонтировать утяжелитель с водой, согласно данной инструкции для артикулов: **9082N, 9029, 9129** с другой продукцией - пренебречь данной инструкцией. Снять емкость с водой с надувной горки, после этого убрать продукцию и насос с площадки, открыть клапаны утяжелителя и слить воду, затем высушить и хранить в темном и прохладном месте до следующего использования.
- Выключите воздухонагнетатель нажатием на кнопку на корпусе насоса и извлеките вилку из розетки.
- Отсоедините тканевую трубу от воздухонагнетателя, освободите насос от крепежных элементов.
- Из батута следует спускать воздух на протяжении 5 - 10 мин. Убедитесь, что батут/горка полностью сдут. (Согласно рис Н)
- Удалите колышки, закрепляющие батут.
- Сложите батут к середине с двух концов, потом также с обеих сторон и далее один раз вдоль, пополам. (рис. I, J, K)
- Сверните плотно батут/горку, начиная с конца, находящегося с противоположной стороны от надувной трубы (рис. L, M)
- Сложите в сумку батут/горку, крепежи и др. детали (пластиковые мячи или водяные мешки). Застегните сумку (рис. N)



ХРАНЕНИЕ

- ▶ Следует проводить регулярную проверку и обслуживание продукции, во избежание несчастных случаев. Инструкция всегда должна находиться рядом с продукцией.
- ▶ Сезонные осмотры и ремонты должны проводиться при любых повреждениях батута/горки или утечке воздуха.
- ▶ Для ремонта проколов или порезов поверхностей батута/горки из ламинированных ПВХ, используйте ремонтный комплект, поставляемый с батутом/горкой.
- ▶ Если необходим ремонт поверхности, отличающейся от ламинированной ПВХ, или ликвидация дыры, то ремонт должен быть проведен вручную при помощи иглы и прочной грубой нити.
- ▶ Для очистки батута применять аналогичную ткань и мягкое моющее средство.
- ▶ Хранить батут в сухом и чистом виде в сухом помещении.
- ▶ Срок службы надувного батута/горки – 4 года, при использовании и хранении согласно инструкции.

Пояснение по качеству продукции Happy Hop

- ▶ Надувные батуты и водные горки торговой марки "HAPPY HOP" произведены с применением передовой технологии машинного шитья. С помощью данной технологии шитья происходит соединение нескольких тканей из ПВХ и тканей Оксфорд неодинаковой формы в продукцию определенной формы. При использовании продукции необходимо знать, что насос должен непрерывно работать и поддерживать подачу воздуха в течение всего времени использования.
- ▶ Технология машинного шитья предусматривает, отверстия от прокола иглы в строчках - швах. Поэтому при работе насоса через отверстия образуется потеря воздуха, т.е. малое пропускание воздуха через отверстия от иглы. Что является технически необходимым требованием для уменьшения натяжения поверхности и наполнения воздухом продукции во избежание повреждений и продления срока эксплуатации. Небольшое пропускание воздуха является допустимым для сшитого продукта и не является проблемой или дефектом данного продукта.

happy hop® is a trademark of **Swiftech Company Ltd.**

©Copyright 2003 by **Swiftech Company Ltd.** All Rights Reserved. Made In China

Address: Dongcheng Industrial Zone, Xiping Road, Minzhong Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China